



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
OPERATION MANUAL



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЕРФОРАТОР

EH1250/30-1

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перфоратор предназначен для работы с ударными сверлами SDS+ по бетону, камню и подобным материалам в режиме вращения с ударом, со сверлильными коронками по кирпичу и пенобетону.

Предусмотрены три режима работы инструмента:

- режим сверления (металл, дерево, пластик)
- режим ударного сверления (бетон, кирпич, камень)
- режим удара (кирпично-каменная кладка, бетоносодержащие материалы)

Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от +10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Перфоратор соответствует техническим условиям и требованиям норм безопасности. Конструкция соответствует II классу защиты от поражения электрическим током.

Инструмент должен быть подключен к сети переменного тока напряжением 220В частотой 50Гц. Имеет двойную изоляцию и следовательно может быть подключен к розеткам без заземляющего контакта.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ПРЕИМУЩЕСТВА

- Мощный двигатель - для высокой производительности;
- Воздушное охлаждение - для стабильной работы;
- Дополнительная прорезиненная рукоятка, уменьшающая вибрацию, - для полного контроля над инструментом и для комфортной работы;
- Регулировка скорости - для работы с различными материалами;
- Двойная изоляция - для продолжительного срока службы;
- Конструкция DFR (мгновенное переключение с SDS plus на быстросъемный патрон без помощи инструмента) позволяет быстро превратить перфоратор в мощный миксер или дрель.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Перфоратор электрический, 1 шт.
2. Буры 8/10/12 мм, 3 шт.
3. Зубило, 1 шт.
4. Пика, 1 шт.
5. Ограничитель глубины сверления, 1 шт.
6. Самозажимной быстросъемный патрон DFR, 1 шт.
7. Руководство по эксплуатации, 1 шт.
8. Пластиковый кейс, 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ЕН1250/30-1
Параметры сети питания	220В/50Гц
Потребляемая мощность	1250 Вт
Скорость вращения	0-1300 об/мин
Частота ударов	4600 уд/мин
Сила удара	3,2 Дж
Тип патрона	SDS+
Тип двигателя	щеточный
Длина сетевого кабеля	2 м

Максимальный диаметр сверления:

- дерево 30 мм
- бетон 28 мм
- сталь 13 мм

ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



- 1 – Патрон SDS+
- 2 – Фиксатор буров
- 3 – Дополнительная рукоятка
- 4 – Переключатель режимов работы
- 5 – Клавиша пуска с регулятором скорости вращения
- 6 – Кнопка фиксации клавиши пуска

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования. Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки.
- Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при транспортировке и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств, проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРФОРАТОРА

1. Крепление патрона 1 на шпинделе перфоратора осуществляется с помощью резьбы и фиксирующего винта.
2. Конструкция перфоратора позволяет устанавливать и фиксировать боковую рукоятку 3 в произвольной ориентации, а ограничитель глубины сверления – на любую выбранную глубину сверления.
3. Включение перфоратора осуществляется нажатием на клавишу пуска 5.
4. Клавиша пуска имеет встроенный регулятор вращения шпинделя.
5. Кнопка 6 позволяет фиксировать клавишу пуска во включенном положении.
6. Переключение режимов работы осуществляется с помощью переключателя 4.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом работы с перфоратором убедитесь в соответствии параметров питающей электросети и рабочего инструмента. Условия работы должны соответствовать требованиям настоящей инструкции. Соблюдайте особую осторожность при работе в зоне электрической проводки (особенно скрытой).

При эксплуатации перфоратора **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- использовать перфоратор не по назначению;
- использовать сверла с диаметрами, превышающими установленные спецификацией перфоратора, а также поврежденные сверла;
- перегружать перфоратор, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов перфоратора) усилие к рабочему инструменту во время работы, так как это ведет к перегреву и преждевременному выходу из строя электродвигателя;
- обрабатывать асбестосодержащие материалы;
- работать на приставных лестницах;
- натягивать / перекручивать / подвергать нагрузкам шнур электропитания;
- оставлять подключенный к электросети перфоратор без надзора;
- передавать перфоратор детям и лицам, не имеющим опыта пользования им.

Эксплуатация перфоратора **ЗАПРЕЩЕНА:**

- в помещениях с взрывоопасной и агрессивной средой, оказывающей опасное воздействие на детали перфоратора;
- на открытых площадках в условиях воздействия влаги (в том числе во время дождя и снегопада);
- при повреждении шнура питания или штепсельной вилки;
- при неисправном выключателе или нечеткой его работе;
- при образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- при вытекании смазки из редуктора;
- при появлении дыма или запаха горящей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации или нехарактерного звука внутри перфоратора;
- при появлении трещин, сколов на поверхности корпусных деталей;
- при повреждении рабочего инструмента.

При работе перфоратором **НЕОБХОДИМО** отключить его от сети электропитания в случае:

- перемещения на новое место работы;
- длительного перерыва или окончания работы;
- замены сверла;
- его внезапной остановки вследствие прерывания напряжения в сети электропитания, заклинивания инструмента и т.п.

При эксплуатации перфоратора не требуется применение индивидуальных средств защиты от поражения электротоком: электробезопасность перфоратора обеспечивается применением двойной изоляции в конструкции электропривода.

Рекомендуется выполнять работу перфоратором в защитных очках, наушниках, с надетыми средствами защиты органов дыхания!

Внимание! Перед включением перфоратора в сеть удостоверьтесь, что характеристики электросети совпадают с характеристиками, заявленными на табличке с техническими данными.

ПОДГОТОВКА ПЕРФОРАТОРА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед началом эксплуатации необходимо:

- осмотреть перфоратор и убедиться в его комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать перфоратор при комнатной температуре не менее трех часов.

Приступая к работе, следует:

- установить патрон (если упакован отдельно от перфоратора, а также в случае замены) на шпindel перфоратора и зафиксировать его винтом;
- установить при необходимости рукоятку в удобное для работы положение;
- проверить качество заточки выбранного бура, нанести специальную смазку на хвостовик бура, зажать и надежно зафиксировать его в патроне;
- выставить и зафиксировать ограничитель глубины сверления;

- проверить правильность и четкость срабатывания всех функций выключателя;
- с помощью регулятора установить предельную частоту вращения патрона в зависимости от характеристик обрабатываемого материала и сверла;
- с помощью переключателя 4 установить необходимый режим работы;
- опробовать работу перфоратора без нагрузки в течение 10-15 секунд (также после замены сверла).

Во время работы:

- избегайте длительной непрерывной работы перфоратора;
- не допускайте механических повреждений перфоратора (ударов, падений и т.п.);
- избегайте воздействия на перфоратор внешних источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь перфоратора;
- обеспечьте эффективное охлаждение перфоратора и отвод продуктов обработки из зоны сверления;
- выключайте перфоратор с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания;
- следите за состоянием сверла и нагревом электродвигателя;
- переключение направления вращения патрона производите только после выключения перфоратора и полной остановки патрона;
- не рекомендуется использовать в ударно-вращательном режиме сверла, не предназначенные для обработки кирпича или бетона.

По окончании работы:

- отключите перфоратор от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»;
- очистите перфоратор и дополнительные принадлежности от грязи;
- обеспечьте хранение перфоратора при температуре окружающей среды от +1°C до +30°C и относительной влажности воздуха не более 80%;
- при длительных перерывах в работе патрон и шпиндель покройте слоем консервационной смазки.

Внимание! Сильное загрязнение внутренних и наружных поверхностей перфоратора продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации перфоратора и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Во избежание перегрева электромотора регулярно прочищайте открытые вентиляционные отверстия моторного отсека. Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Во избежание повреждений пластмассовых деталей не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п. Дополнительная смазка инструмента не требуется.

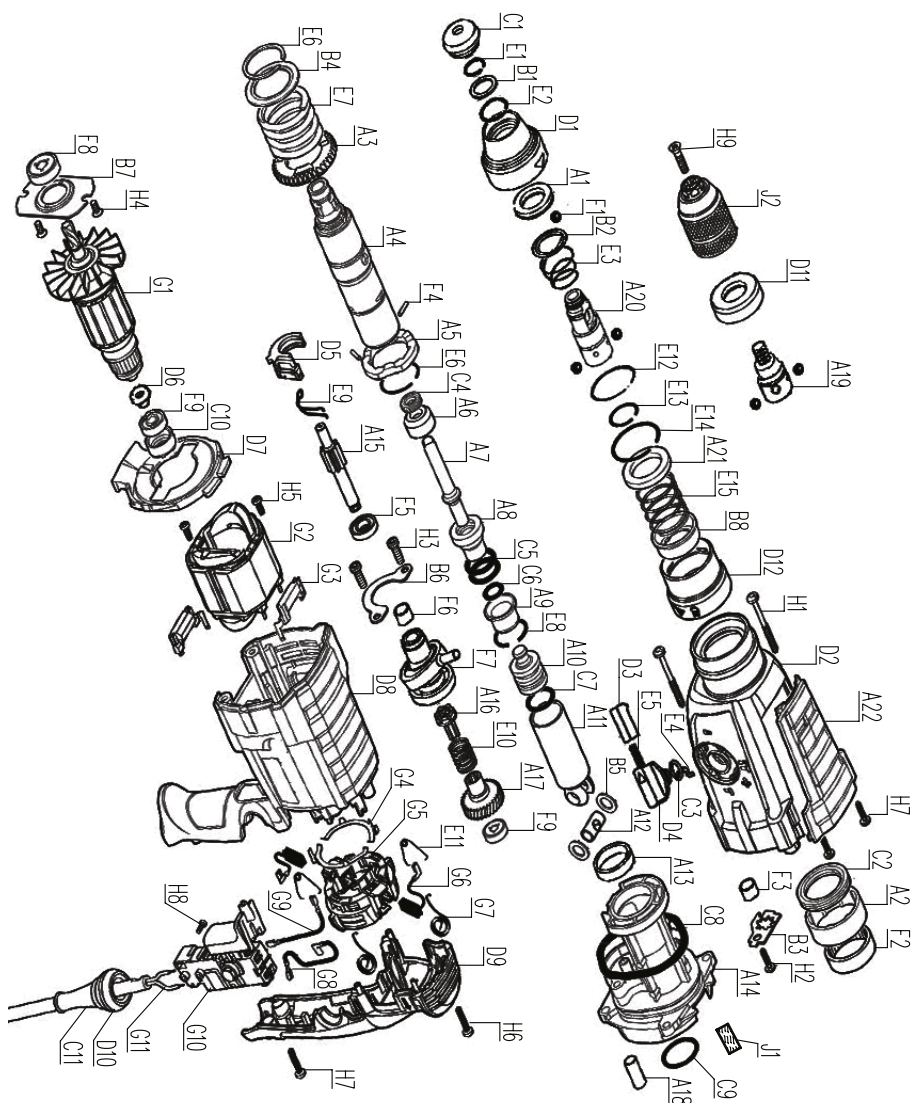
НЕИСПРАВНОСТИ

В случае возникновения неисправности инструмента обращайтесь в сервисный центр или торговую точку, продавшую вам данный инструмент.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации инструмент и упаковка подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе.

CXEMA EH1250/30-1



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи электроинструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

На электроинструменты, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

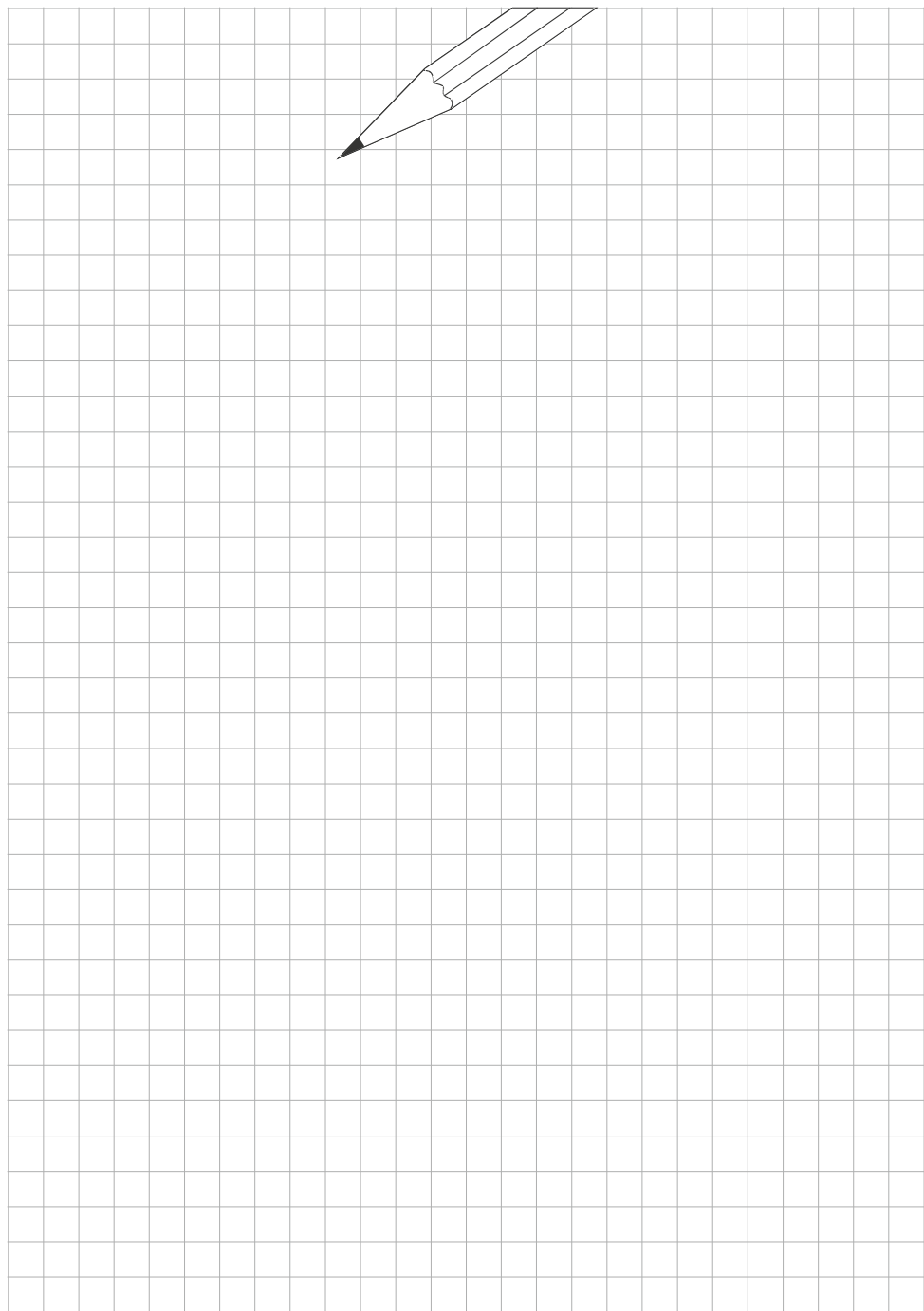
- **Сервисный талон**
- **Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки**
- **Паспорт изделия**

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.





Производитель-экспортер: ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216. Эл. почта: reliable.tools@mail.ru

Manufacturer-exporter: YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd.

Manufacturer address: UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street, Yiwu, ZHEJIANG, CHINA

Importer: ООО «Reliable Power Tools»,

Address: Moscow, 17 Butlerova, apartm. 216. E-mail: reliable.tools@mail.ru